



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 17 november 2023
(OR. en)

15637/23

Interinstitutionellt ärende:
2023/0403(NLE)

POLCOM 278
FDI 32

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	17 november 2023
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2023) 708 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller antagandet av ett beslut om tolkningen av artikel 8.10, bilaga 8-A, artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta i enlighet med artikel 26.1.5 e i Ceta

För delegationerna bifogas dokument – COM(2023) 708 final.

Bilaga: COM(2023) 708 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 17.11.2023
COM(2023) 708 final

2023/0403 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller antagandet av ett beslut om tolkningen av artikel 8.10, bilaga 8-A, artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta i enlighet med artikel 26.1.5 e i Ceta

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, vilken inrättades genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (*Ceta*) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller det planerade antagandet av ett beslut om tolkningen av artikel 8.10, bilaga 8-A, artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta i enlighet med artikel 26.1.5 e.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Det övergripande avtalet om ekonomi och handel mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan

Ceta syftar till att liberalisera och underlätta handel och investeringar samt att främja närmare ekonomiska förbindelser mellan Europeiska unionen och Kanada (*parterna*). Avtalet undertecknades den 30 oktober 2016 och har tillämpats provisoriskt sedan den 21 september 2017.

2.2. Gemensamma Ceta-kommittén

Gemensamma Ceta-kommittén inrättades genom artikel 26.1 i avtalet. Gemensamma Ceta-kommittén ansvarar för alla frågor som rör handel och investeringar mellan parterna samt genomförandet och tillämpningen av avtalet. En part får vända sig till Gemensamma Ceta-kommittén när det gäller eventuella frågor som rör genomförandet och tolkningen av avtalet, eller andra frågor rörande handel och investeringar mellan parterna.

I enlighet med artikel 26.1.5 e i avtalet får Gemensamma Ceta-kommittén anta tolkningar av bestämmelserna i avtalet, som ska vara bindande för tribunaler som inrättas enligt avsnitt F i kapitel åtta (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) och kapitel tjugonio (Tvistlösning).

Enligt artikel 10.2 i Gemensamma Ceta-kommitténs och de specialiserade kommittéernas arbetsordning¹ får Gemensamma Ceta-kommittén mellan mötena anta beslut eller rekommendationer genom ett skriftligt förfarande om de avtalsslutande parterna kommer överens om det. I det fallet ska förslaget lämnas skriftligen i en korrespondens från medordförandena till medlemmarna i Gemensamma Ceta-kommittén i enlighet med artikel 7, med angivelse av en tidsfrist inom vilken medlemmarna måste tillkännage alla sina betänkligheter eller ändringar de önskar göra. Antagna förslag kommer att meddelas i enlighet med artikel 7 när tidsfristen har löpt ut och tas till protokollet för nästa möte.

¹ Gemensamma Ceta-kommitténs arbetsordning, som bifogas beslut nr [001/2018] av Gemensamma Ceta-kommittén

av den 26 september 2018

om antagande av dess egen och de specialiserade kommittéernas arbetsordning (EUT L 190, 27.7.2018, s. 19), tillgänglig på följande webbplats: <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SV/TXT/PDF/?uri=OJ:L:2018:190:FULL>

2.3. Akt som planeras av Gemensamma Ceta-kommittén

Gemensamma Ceta-kommittén ska anta ett beslut om tolkningen av artikel 8.10, bilaga 8-A, artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta (*den planerade akten*).

Syftet med den planerade akten är att tillhandahålla vissa ytterligare förtydliganden avseende standarderna för ”rättvis och skälig behandling” och ”indirekt expropriation” samt avseende artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta.

Den planerade akten kommer att vara bindande för parterna i enlighet med artikel 26.3.2 i avtalet.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Den planerade akten rör de bestämmelser om rättvis och skälig behandling och indirekt expropriation som redan fastställs i Ceta och i avsnitt 6 i Cetas gemensamma tolkningsinstrument. Syftet med den planerade akten är att ytterligare klargöra hur dessa standarder bör förstås, mot bakgrund av den rådande situationen och särskilt klimatnödläget. Den planerade akten rör också artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta. Den planerade akten kommer att förtydliga bestämmelserna i enlighet med parternas avsikt, utan ändring av Ceta.

Den föreslagna ståndpunkten ligger i linje med unionens övriga politik, regler och initiativ.

Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén beträffande den planerade akten i syfte att säkerställa ett effektivt genomförande av avtalet.

4. RÄTTSLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (*EUF-fördraget*) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet *akter med rättslig verkan* omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”².

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Gemensamma Ceta-kommittén är ett organ som inrättats genom ett avtal, nämligen Ceta.

Den akt som ska antas av Gemensamma Ceta-kommittén utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten kommer att vara bindande för parterna enligt internationell rätt i enlighet med artikel 26.3.2 i avtalet och, i enlighet med artikel 26.1.5 e, för de tribunaler som inrättas enligt avsnitt F i kapitel åtta (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) och kapitel tjugonio (Tvistlösning).

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram.

² Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland mot rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelen kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelen.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Det huvudsakliga syftet med och innehållet i den planerade akten rör den gemensamma handelspolitiken.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 207 i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för förslaget till beslut bör vara artikel 207 jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom Gemensamma Ceta-kommitténs akt kommer att förtydliga vissa bestämmelser i avtalet är det lämpligt att den antas på alla avtalets giltiga språk³ och offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

³ I enlighet med artikel 30.11 (Autentiska texter) i avtalet är avtalet upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla versioner är lika giltiga.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén, som inrättats genom det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, när det gäller antagandet av ett beslut om tolkningen av artikel 8.10, bilaga 8-A, artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta i enlighet med artikel 26.1.5 e i Ceta

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I rådets beslut (EU) 2017/37⁴ föreskrivs undertecknande på Europeiska unionens vägnar av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (*Ceta*) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (*avtalet*). Avtalet undertecknades den 30 oktober 2016.
- (2) I rådets beslut (EU) 2017/38⁵ föreskrivs provisorisk tillämpning av delar av avtalet. Avtalet har tillämpats provisoriskt sedan den 21 september 2017.
- (3) I enlighet med artikel 26.1.5 e i avtalet får Gemensamma Ceta-kommittén anta tolkningar av bestämmelserna i avtalet, som ska vara bindande för tribunaler som inrättas enligt avsnitt F i kapitel åtta (Lösning av investeringstvister mellan investerare och stater) och kapitel tjugonio (Tvistlösning).
- (4) Enligt artikel 26.3.2 i avtalet ska de beslut som fattas av Gemensamma Ceta-kommittén vara bindande för parterna, med förbehåll för att alla nödvändiga interna krav uppfylls och alla nödvändiga interna förfaranden slutförs, och parterna ska genomföra dem.
- (5) Gemensamma Ceta-kommittén ska genom skriftligt förfarande anta ett beslut om tolkningen av artikel 8.10, bilaga 8-A, artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta.
- (6) Det är därför lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén på grundval av det bifogade utkastet till beslut av Gemensamma Ceta-kommittén, i vilket ovannämnda artiklar förtydligas.

⁴ Rådets beslut (EU) 2017/37 av den 28 oktober 2016 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 11, 14.1.2017, s. 1).

⁵ Rådets beslut (EU) 2017/38 av den 28 oktober 2016 om provisorisk tillämpning av det övergripande avtalet om ekonomi och handel (Ceta) mellan Kanada, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan (EUT L 11, 14.1.2017, s. 1080).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Gemensamma Ceta-kommittén när det gäller antagandet av ett beslut om tolkningen av artikel 8.10, bilaga 8-A, artikel 8.9.1 och artikel 8.39.3 i Ceta i enlighet med artikel 26.1.5 e i Ceta, ska grunda sig på det utkast till beslut av Gemensamma Ceta-kommittén som bifogas detta rådets beslut.

Artikel 2

Efter antagandet ska det beslut som Gemensamma Ceta-kommittén antar i enlighet med artikel 1 offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*